

Thermo/Hygro Sensor

Art.No.: ST2001H



- EN** INSTRUCTION MANUAL
- IT** ISTRUZIONI PER L'USO
- DE** BEDIENUNGSANLEITUNG
- FR** MODE D'EMPLOI
- ES** MANUAL DE INSTRUCCIONES

## EN INSTRUCTION MANUAL

### ABOUT THIS INSTRUCTION MANUAL

These operating instructions are to be considered a component of the device. Please read the safety instructions and the operating instructions carefully before use. Keep these instructions for renewed use at a later date. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

### GENERAL WARNINGS

- Risk of electric shock – This device contains electronic components that operate via a power source (batteries). Children should only use the device under adult supervision. Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.
- Choking hazard – Children should only use the device under adult supervision. Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.
- Risk of chemical burn – Keep batteries out of the reach of children! Make sure you insert the batteries correctly. Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected region immediately with a plenty of water and seek medical attention.
- Risk of fire/explosion – Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire, or an explosion.
- Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
- Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

### SCOPE OF DELIVERY

Sensor, Operating instructions.

### BEFORE YOU BEGIN

- We recommend using alkaline batteries. If temperatures regularly fall below 0°C (32°F), we recommend using lithium batteries.
- Avoid using rechargeable batteries. (Rechargeable batteries cannot maintain correct power requirements.)
- Insert batteries before first use, matching the polarity in the battery compartment. 2x AA Batteries are required.

### EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with part number: ST2001H is in compliance with Directive: 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.bresser.de/download/ST2001H/CE/ST2001H\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/ST2001H/CE/ST2001H_CE.pdf)

### FCC DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Please note that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### NOTES ON CLEANING

- Remove the batteries before cleaning.
- Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.
- Protect the device from dust and moisture.

### WARRANTY & SERVICE

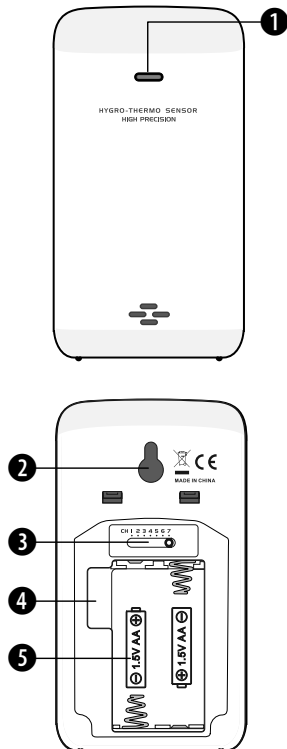
The regular guarantee period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary guarantee period as stated on the gift box, registration on our website is required. You can consult the full guarantee terms as well as information on extending the guarantee period and details of our services at [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms). Would you like detailed instructions for this product in a particular language? Then visit our website via the link below (QR code) for available versions. Alternatively you can also send an email to [manuals@bresser.de](mailto:manuals@bresser.de) or leave a message on +49 (0) 28 72 – 80 74-220\*. Please always state your name, precise address, a valid phone number and email address, as well as the article number and name.

\*Number charged at local rates in Germany (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

### OVERVIEW



### WIRELESS THERMO-HYGRO SENSOR

1. Remove the battery door.
2. Slide the [ CHANNEL ] slide switch to choose a channel.
3. Insert 2 x AA size batteries into the battery compartment according to the polarity mark on the battery compartment..
4. Close the battery door.

### Note:

- Ensure to assign different channels of different sensors, in case you need to pair more than one sensors.

- Once the channel is assigned to a Wireless Thermo-Hygro sensor, you can only change it by removing the batteries or resetting the unit.
- Avoid placing the sensor in direct sunlight, rain or snow.

### PAIRING THE WIRELESS SENSORS WITH THE CONSOLE

The console will automatically search and connect to your wireless sensor(s). Once your sensor(s) pair up successfully, the sensor(s) signal strength indication and weather information will appear on your console display.

### RESET THE SENSOR

In case of mal-function, press [ RESET ] button to reset the sensor.

### HOW TO PLACE THE SENSOR

- Choose a location on the exterior of the home where can shield the sensor from direct sunlight or wet conditions for an accurate reading.
- Hang it with the wall mount hole or place it directly on flat surface, and make sure the transmission is within 150 meters approx.
- Minimize obstructions such as doors, walls, furniture, etc.

### IMPORTANT NOTE

- Read and keep these instructions.
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Technical specifications and user manual contents for this product are subject to change without notice.

### SPECIFICATIONS

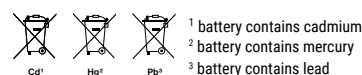
Dimensions (W x H x D)	61 x 113 x 39.5mm (2.4 x 4.4 x 1.6 in)
Weight	144g (with batteries)
Main power	2 x AA size 1.5V batteries (Lithium battery recommended for low temperature environment)
Weather data	Temperature and humidity
RF frequency	868Mhz (EU, UK) / 917Mhz (AU) / 915Mhz (US)
RF transmission range	150m (300feet) straight distance
Number of channels	7 (CH1 ~ 7)
Transmission interval	60 seconds
Operating temperature range	-40 ~ 60°C (-40 ~ 140°F)
Operating humidity range	RH 1% to 99 %

### DISPOSAL

Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.

Do not dispose of electronic devices in the household garbage! As per the Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

In accordance with the regulations concerning batteries and rechargeable batteries, disposing of them in the normal household waste is explicitly forbidden. Please make sure to dispose of your used batteries as required by law – at a local collection point or in the retail market. Disposal in domestic waste violates the Battery Directive. Batteries that contain toxins are marked with a sign and a chemical symbol.



- <sup>1</sup> battery contains cadmium
- <sup>2</sup> battery contains mercury
- <sup>3</sup> battery contains lead

### INFORMAZIONI SUL MANUALE DI ISTRUZIONI

Il presente manuale è parte integrante del prodotto. Non azionare il dispositivo prima di aver letto attentamente le istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso in esso contenute. Il manuale deve essere conservato in modo che sia possibile consultarlo anche in seguito. Nel caso in cui il dispositivo venga venduto o ceduto a terzi, il manuale dovrà essere fornito al nuovo possessore del dispositivo.

### AVVERTENZE GENERALI

- **RISCHIO DI FOLGORAZIONE** – Questo apparecchio contiene componenti elettronici azionati da una sorgente di corrente (alimentatore e/o batterie). L'utilizzo deve avvenire in stretta conformità con quanto prescritto nel presente manuale. In caso contrario, non sarà possibile escludere il rischio di infortuni elettrici.
- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** – I bambini possono utilizzare il dispositivo solo sotto la vigilanza di un adulto. I materiali di imballaggio, i sacchetti di plastica e le fasce in gomma possono causare soffocamento e, pertanto, devono essere conservati in modo che i bambini non riescano a raggiungerli.
- **RISCHIO DI CORROSIONE** – Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Accertarsi di installare le batterie nel modo corretto. La fuoriuscita di acido dalle batterie può causare ustioni chimiche. Evitare che l'acido venga a contatto con pelle, occhi e mucose. In caso, lavare immediatamente le parti interessate con un'abbondante quantità di acqua e rivolgersi a un medico.
- **PERICOLO DI INCENDIO/ESPLOSIONE** Non esporre il dispositivo a temperature elevate. Evitare che possano verificarsi cortocircuiti a carico del dispositivo o delle batterie. Non gettare il dispositivo o le batterie nel fuoco. Il surriscaldamento o l'impiego inappropriato potrebbe generare un cortocircuito, un incendio o un'esplosione.
- Non smontare il dispositivo. Qualora dovesse rivelarsi difettoso, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato. Il rivenditore provvederà a contattare il Centro assistenza e, se necessario, spedisce il dispositivo in riparazione.
- Utilizzare solo le batterie consigliate. Le batterie scariche o usate devono essere sempre sostituite con una serie completa di batterie nuove di capacità massima. Non utilizzare batterie di marche o capacità diverse. Rimuovere le batterie dall'unità se questa rimarrà inutilizzata per un periodo prolungato.

### ACCESSORI IN DOTAZIONE

Sensore, manuale di istruzioni.

### PRIMA DI INIZIARE

- Si consiglia l'uso di batterie alcaline. Se le temperature tendono regolarmente a scendere sotto 0 °C (32 °F), tuttavia, potrebbe essere preferibile l'impiego di batterie al litio.
- Evitare di utilizzare batterie ricaricabili (le batterie ricaricabili non soddisfano i requisiti di alimentazione appropriati).
- Al primo utilizzo, avere cura di inserire le batterie in modo da rispettare la polarità indicata nel relativo vano. Sono necessarie due batterie AA.

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Con la presente Bresser GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura identificato con il codice ST2001H è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet: [www.bresser.de/download/ST2001H/CE/ST2001H\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/ST2001H/CE/ST2001H_CE.pdf)

### NOTE SULLA PULIZIA




- Prima di pulire il dispositivo, rimuovere le batterie.
- Per pulire le superfici esterne del dispositivo, servirsi solo di un panno asciutto. Per evitare di danneggiare i componenti elettronici, non utilizzare alcun tipo di fluido detergente.
- Tenere il dispositivo al riparo da polvere e umidità.

### SMALTIMENTO

I materiali di imballaggio devono essere smaltiti in modo appropriato, a seconda del tipo, ad esempio carta o cartone. Contattare il servizio di smaltimento rifiuti locale o l'autorità ambientale per informazioni su come eseguire correttamente lo smaltimento.

Non smaltire gli apparecchi elettronici nei rifiuti domestici. Ai sensi della direttiva 2002/96/CE del Parlamento europeo sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche, così come recepita nelle legislazioni locali, i dispositivi elettronici usati devono essere smaltiti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Le normative riguardanti le batterie e le batterie ricaricabili ne vietano espressamente lo smaltimento tra i normali rifiuti domestici. Assicurarsi di smaltire le batterie usate in accordo alle disposizioni vigenti, servendosi di un punto di raccolta locale o avvalendosi del canale commerciale al dettaglio. Lo smaltimento nei rifiuti domestici viola la direttiva sulle batterie. Le batterie in cui sono inclusi elementi tossici sono contraddistinte da un segno e un simbolo chimico.

 1 Batteria contenente cadmio  
 2 Batteria contenente mercurio  
 3 Batteria contenente piombo

## GARANZIA E ASSISTENZA

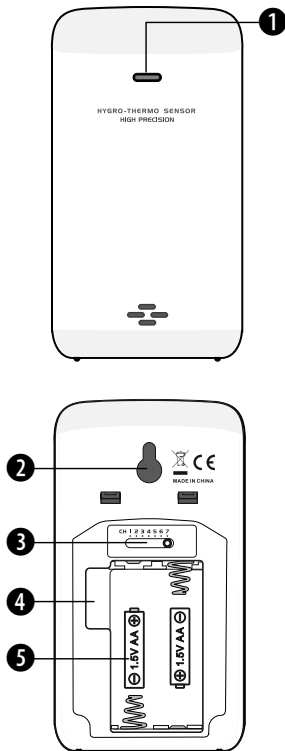
Il normale periodo di garanzia è di due anni con decorrenza dal giorno dell'acquisto. Per beneficiare di un esteso periodo di garanzia volontaria, come indicato sulla confezione regalo, è necessaria la registrazione nel sito Web del Produttore. È possibile consultare le condizioni di garanzia nella loro interezza, le informazioni sulla proroga del periodo di garanzia e i dettagli sui servizi offerti dal Produttore all'indirizzo [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms). Se si desidera ricevere istruzioni particolareggiate su questo prodotto in una lingua specifica, accedere al sito Web del Produttore servendosi del collegamento sottostante (codice QR) per le versioni disponibili. In alternativa, è possibile inviare un'e-mail a [manuals@bresser.de](mailto:manuals@bresser.de) o lasciare un messaggio al numero +49 (0) 28 72 - 80 74-220\*. È importante comunicare sempre il proprio nome, l'indirizzo esatto, un numero di telefono valido e un indirizzo e-mail, nonché il codice e il nome dell'articolo.

\*Addebito della chiamata alle tariffe locali in vigore in Germania (l'importo che verrà addebitato per telefonata dipenderà dalle tariffe applicate dal proprio operatore telefonico). Le chiamate dall'estero comportano costi maggiori.



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

## PANORAMICA



1. LED stato di trasmissione
2. Supporto per montaggio a parete
3. Interruttore a scorrimento [ CHANNEL ] per assegnare il sensore al canale 1,2,3,4,5,6 o 7
4. Tasto [ RESET ]
5. Vano batterie

## SENSORE TERMOIGROMETRICO WIRELESS

1. Rimuovere lo sportello del vano batterie.
2. Far scorrere l'interruttore a scorrimento [ CHANNEL ] per scegliere un canale.
3. Inserire 2 batterie AA nell'apposito vano rispettando le indicazioni di polarità nel vano medesimo.
4. Chiudere lo sportello del vano batterie.

Nota:

- Assicurarsi di assegnare canali diversi a sensori diversi se è necessario associare più di un sensore.
- Una volta assegnato il canale a un sensore termoigrometrico wireless, è possibile apportarvi modifiche solo rimuovendo le batterie o ripristinando l'unità.
- Evitare di esporre il sensore a luce solare diretta, pioggia o neve.

## ASSOCIAZIONE DEI SENSORI WIRELESS CON LA CONSOLE

La console esegue automaticamente la ricerca dei sensori wireless e la connessione agli stessi. Una volta eseguita correttamente l'associazione, sul display della console sono visualizzate indicazioni di intensità del segnale del sensore e informazioni meteo.

## RIPRISTINO DEL SENSORE

In caso di malfunzionamento, premere il tasto [ RESET ] per ripristinare il sensore.

## COME POSIZIONARE IL SENSORE

- Scegliere una posizione all'esterno dell'abitazione dove sia possibile proteggere il sensore dalla luce solare diretta o dall'umidità, al fine di garantire una lettura accurata.
- Appendere il sensore utilizzando il foro per il montaggio a parete, oppure collocarlo direttamente su una superficie piana, assicurandosi che la trasmissione rientri nel raggio di 150 metri circa.
- Ridurre al minimo le ostruzioni, quali porte, pareti, mobili e così via.

## NOTA IMPORTANTE

- Leggere e conservare le presenti istruzioni.
- Non coprire i fori di ventilazione con oggetti come giornali, tende e così via.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Le specifiche tecniche e il contenuto del manuale utente di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

## SPECIFICHE

Dimensioni (L x A x P)	61 x 113 x 39,5 mm (2,4 x 4,4 x 1,6 in)
Peso	144 g (con batterie)
Alimentazione principale	2 batterie AA da 1,5 V (batterie al litio consigliate per ambienti a bassa temperatura)
Dati meteo	Temperatura e umidità
Radiofrequenza	868Mhz (EU, UK) / 917Mhz (AU) / 915Mhz (US)
Intervallo di trasmissione RF	150 m (300 piedi) in linea retta
Numero di canali	7 (CH1 ~ 7)
Intervallo di trasmissione	60 secondi
Intervallo temperatura di esercizio	-40 ~ 60 °C (-40 ~ 140 °F)
Intervallo umidità di esercizio	RH da 1% to 99%

## SMALTIMENTO

I materiali di imballaggio devono essere smaltiti nel modo appropriato, a seconda del tipo, ad esempio carta o cartone. Contattare il servizio di smaltimento rifiuti locale o l'autorità ambientale

per informazioni su come eseguire correttamente lo smaltimento.

Non smaltire gli apparecchi elettronici nei rifiuti domestici. Ai sensi della direttiva 2002/96/CE del Parlamento europeo sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche, così come recepita nelle legislazioni locali, i dispositivi elettronici usati devono essere smaltiti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Le normative riguardanti le batterie e le batterie ricaricabili ne vietano espressamente lo smaltimento tra i normali rifiuti domestici. Assicurarsi di smaltire le batterie usate in accordo alle disposizioni vigenti, servendosi di un punto di raccolta locale o avvalendosi del canale commerciale al dettaglio. Lo smaltimento nei rifiuti domestici viola la direttiva sulle batterie. Le batterie in cui sono inclusi elementi tossici sono contraddistinte da un segno e un simbolo chimico.

 1 Batteria contenente cadmio  
 2 Batteria contenente mercurio  
 3 Batteria contenente piombo

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### ZU DIESER ANLEITUNG

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.

### ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- **GEFAHR eines STROMSCHLAGS!** Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil und/oder Batterien) betrieben werden. Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!
- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!
- **VERÄTZUNGSGEFAHR!** Batterien gehören nicht in Kinderhände! Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung. Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen! Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- **BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR!** Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!
- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts bitte an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.
- Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder unterschiedlich hoher Kapazität. Entfernen Sie Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!

### LIEFERUMFANG

Sensor, Bedienungsanleitung.

### VOR DEM GEBRAUCH

- Wir empfehlen die Verwendung von Alkali-Mangan-Batterien. Bei Temperaturen, die regelmäßig unter 0°C (32°F) fallen, empfehlen wir Lithiumbatterien.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit keine wieder aufladbaren Batterien. (Diese können auf Dauer die Leistungsanforderungen nicht erfüllen.)
- Legen Sie vor dem ersten Gebrauch die Batterien ein und achten Sie dabei auf die korrekte Polarität im Batteriefach. Es sind 2x AA Batterien erforderlich!

## EG-KONFORMITÄTserklärung

Hiermit erklärt die Bresser GmbH, dass der Funkanlagentyp mit Artikelnummer: ST2001H der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.bresser.de/download/ST2001H/CE/ST2001H\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/ST2001H/CE/ST2001H_CE.pdf)

## HINWEISE ZUR REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle oder entfernen Sie die Batterien!
- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden, verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit.

## GARANTIE & SERVICE

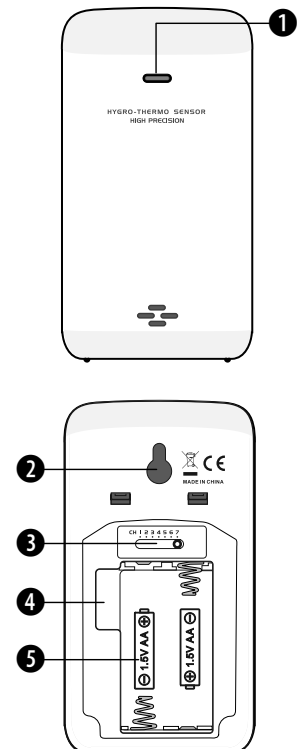
Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich. Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter [www.bresser.de/garantiebedingungen](http://www.bresser.de/garantiebedingungen) einsehen. Sie wünschen eine ausführliche Anleitung zu diesem Produkt in einer bestimmten Sprache? Dann besuchen Sie unsere Website über nachfolgenden Link (QR Code) für verfügbare Versionen. Alternativ können Sie uns auch eine E-Mail an die Adresse [manuals@bresser.de](mailto:manuals@bresser.de) schicken oder eine Nachricht unter +49 (0) 28 72 - 80 74-220\* hinterlassen. Bitte geben Sie stets Ihren Namen, Ihre genaue Adresse, eine gültige Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie die Artikelnummer und -bezeichnung an.

\*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

## ÜBERSICHT



1. LED für den Übertragungsstatus
2. Wandhalterung
3. Schieben sie [ CHANNEL ], um den Sensor dem Kanal 1, 2, 3, 4, 5, 6 oder 7 zuzuordnen
4. [ RESET ] Taste
5. Batteriefach

## DRAHTLOSER THERMO-HYGRO-SENSOR

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Schieben Sie den Schiebeselector [ CHAN-

- NEL**], um einen Kanal auszuwählen.
- Legen Sie 2 x AA-Batterien gemäß der Polaritätsmarkierung auf dem Batteriefach in das Batteriefach ein....
  - Schließen Sie das Batteriefach.

#### Hinweis:

- Stellen Sie sicher, dass Sie verschiedene Kanäle verschiedener Sensoren zuordnen, falls Sie mehr als einen Sensor koppeln müssen.
- Sobald der Kanal einem Wireless Thermo-Hygro zugeordnet ist, können Sie ihn nur noch durch Entfernen der Batterien oder Zurücksetzen des Gerätes ändern.

Stellen Sie den Sensor nicht in direktem Sonnenlicht, Regen oder Schnee auf.

#### KOPPELN DER DRAHTLOSEN SENSOREN MIT DER KONSOLE

Die Konsole sucht automatisch und verbindet sich mit Ihren drahtlosen Sensoren. Sobald sich Ihre Sensoren erfolgreich zusammengeschlossen haben, erscheinen die Signalstärkeanzeige und Wetterinformationen auf Ihrer Konsolenanzeige.

#### ZURÜCKSETZEN DES SENSORS

Im Falle einer Fehlfunktion drücken Sie die Taste [RESET], um den Sensor zurückzusetzen.

#### SO PLATZIEREN SIE DEN SENSOR

- Wählen Sie einen Ort an der Außenseite des Hauses, an dem der Sensor vor direktem Sonnenlicht oder nassen Bedingungen für eine genaue Messung geschützt werden kann.
- Hängen Sie es mit dem Wandhalterloch auf oder legen Sie es direkt auf eine ebene Fläche und achten Sie darauf, dass das Getriebe ca. 150 Meter unter der Oberfläche liegt.
- Minimierung von Hindernissen wie Türen, Wände, Möbel usw.

#### WICHTIGER HINWEIS

- Lesen und bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Vorhängen usw. ab.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit abrasiven oder korrosiven Materialien.
- Technische Spezifikationen und Inhalte der Bedienungsanleitung für dieses Produkt können ohne Vorankündigung geändert werden.

#### SPEZIFIKATIONEN

Abmessungen (B x H x T)	61 x 113 x 39,5 mm (2,4 x 4,4 x 1,6 Zoll)
Gewicht	144g (mit Batterien)
Hauptstrom	2 x AA-Batterien 1,5 V (Lithium-Batterie empfohlen für Umgebungen mit niedrigen Temperaturen)
Wetterdaten	Temperatur und Luftfeuchtigkeit
HF-Frequenz	868Mhz (EU, UK) / 917Mhz (AU) / 915Mhz (US)
HF-Übertragungsbereich	150 m (300 Fuß) gerade Strecke
Anzahl der Kanäle	7 (CH1 ~ 7)
Übertragungsintervall	60 Sekunden
Betriebstemperaturbereich	-40 ~ 60°C (-40 ~ 140°F)
Luftfeuchtigkeitsbereich	RH 1% bis 99%

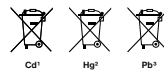
#### ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Beachten Sie bitte bei der Entsorgung des Gerätes die aktuellen gesetzlichen Bestimmungen. Informationen zur fachgerechten Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht, müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Sie wünschen eine ausführliche Anleitung zu diesem Produkt in einer bestimmten Sprache? Dann besuchen Sie unsere Website über nachfolgenden Link (QR Code) für verfügbare Versionen. Alternativ können Sie uns auch eine E-Mail an die Adresse [manuals@bresser.de](mailto:manuals@bresser.de) schicken oder

eine Nachricht unter +49 (0) 28 72 – 80 74-220\* hinterlassen. Bitte geben Sie stets Ihren Namen, Ihre genaue Adresse, eine gültige Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie die Artikelnummer und -bezeichnung an.



- Batterie enthält Cadmium
- Batterie enthält Quecksilber
- Batterien enthalten Blei

#### FR MODE D'EMPLOI

#### A PROPOS DE CE MODE D'EMPLOI

Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil. Veuillez lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi attentivement avant utilisation. Conservez ce mode d'emploi pour consultation ultérieure. Lorsque l'appareil est vendu ou donné à un tiers, le mode d'emploi doit être fourni au nouveau propriétaire/utilisateur du produit.

#### AVERTISSEMENTS - GÉNÉRALITÉS

- Risque d'électrocution – Cet appareil contient des composants électroniques qui fonctionnent via une alimentation électrique (bloc secteur et/ou piles). Les enfants ne peuvent utiliser cet appareil que sous la surveillance d'un adulte. N'utilisez l'appareil que de la façon décrite dans le manuel, autrement vous encourez le risque de subir une électrocution.
- Risque de suffocation – Les enfants ne peuvent utiliser cet appareil que sous la surveillance d'un adulte. Veuillez conserver le matériel d'emballage, tel que les sacs en plastiques et les élastiques, hors de portée des enfants, car ces matériaux présentent un risque de suffocation.
- Risque de brûlure chimique – Gardez les piles hors de portée des enfants ! Veuillez à insérer les piles correctement. Des piles qui fuient peuvent entraîner des brûlures chimiques. Évitez le contact entre l'acide des piles et la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement la partie touchée avec beaucoup d'eau et contactez un médecin.
- Risque d'incendie/explosion – N'exposez pas l'appareil à des températures élevées. Utilisez uniquement les piles recommandées. Ne court-circuitez pas l'appareil ou les piles et ne les jetez pas au feu. Une chaleur excessive ou une manipulation inappropriée peut entraîner un court-circuit, un incendie ou une explosion.
- Ne démontez pas l'appareil. En cas de dysfonctionnement, contactez votre revendeur. Le revendeur prendra contact avec le service technique et enverra l'appareil pour réparation le cas échéant.
- Utilisez uniquement les piles recommandées. Veuillez toujours remplacer des piles faibles ou usagées par un jeu complet de piles neuves pleinement chargées. N'utilisez pas des piles de marques ou de capacités différentes. Les piles doivent être retirées de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

#### CONTENU DE LA LIVRAISON

Capteur, mode d'emploi.

#### AVANT L'UTILISATION

- Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines. Si la température passe fréquemment en-dessous de 0°C (32°F), nous vous recommandons d'utiliser des piles au lithium.
- Évitez d'utiliser des piles rechargeables. (Les piles rechargeables ne peuvent pas satisfaire aux spécifications d'alimentation requises.)
- Insérez les piles avant la première utilisation en respectant la polarité dans le compartiment des piles. 2 piles AA sont requises.

#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Par la présente, Bresser GmbH déclare que le type d'appareil de numéro de pièce : ST2001H satisfait à la Directive : 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.bresser.de/download/ST2001H/CE/ST2001H\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/ST2001H/CE/ST2001H_CE.pdf)

#### REMARQUES SUR LE NETTOYAGE

- Retirez les piles avant le nettoyage.
- Utilisez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Pour éviter d'endommager les composants électroniques, n'utilisez pas de liquide de nettoyage.
- Protégez l'appareil contre la poussière et l'humidité.

#### GARANTIE & RÉPARATION

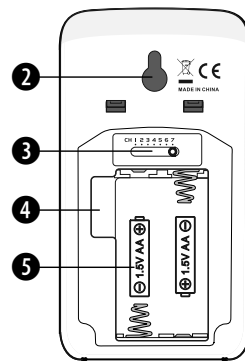
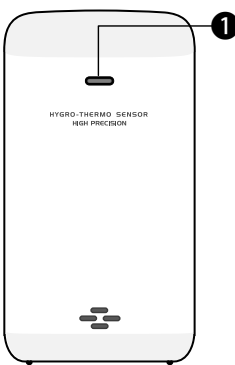
La période de garantie est de 2 ans et commence à partir de la date d'achat. Afin de bénéficier d'une période de garantie prolongée comme indiqué sur l'emballage, l'enregistrement sur notre site internet est nécessaire. Vous pouvez avoir accès à l'intégralité des conditions de garantie ainsi qu'à des informations sur la prolongation de la période de garantie et sur nos services à la page [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms). Souhaitez-vous obtenir un mode d'emploi détaillé pour ce produit dans une autre langue ? Rendez-vous sur notre site internet via le lien ci-dessous (code QR) pour découvrir les versions disponibles. Alternativement vous pouvez également envoyer un email à [adresse\\_manuals@bresser.de](mailto:adresse_manuals@bresser.de) ou laisser un message au numéro +49 (0) 28 72 – 80 74-220\*. Veuillez toujours indiquer votre nom, votre adresse, un numéro de téléphone valide et une adresse email, ainsi que le numéro et le nom de l'article.

\*Numéro facturé au tarif local en Allemagne (le prix à payer par appel téléphonique dépend de votre opérateur) ; les appels passés depuis l'étranger impliquent des frais supplémentaires.



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

#### PRÉSENTATION



- LED d'état de la transmission
- Support de montage mural
- Interrupteur coulissant [ CHANNEL ] pour assigner le capteur au canal 1,2,3,4,5, 6 ou 7
- Touche [ RESET ]
- Compartiment des piles.

#### CAPTEUR THERMO-HYGR0 SANS FIL

- Retirez le couvercle du compartiment à piles.
- Faites glisser l'interrupteur coulissant [ CHANNEL ] pour choisir un canal.
- Insérez 2 piles AA dans le compartiment des piles en respectant la polarité indiquée dans le compartiment.
- Fermez le couvercle du compartiment à piles

#### Remarque :

- Veuillez à assigner des canaux différents aux différents capteurs, dans le cas où vous devez coupler plus d'un capteur.
- Une fois que le canal est assigné à un capteur thermo-hygro sans fil, vous pouvez seulement le changer en retirant les piles ou en réinitialisant l'unité.
- Évitez de placer le capteur à la lumière directe du soleil, sous la pluie ou la neige.

#### COUPLER LES CAPTEURS SANS FIL AVEC LA KONSOLE

La console recherche vos capteur(s) sans fil et s'y connecte automatiquement. Une fois que vos capteur(s) sont connectés, la force du signal des capteurs et les informations météo vont apparaître sur votre console d'affichage.

#### REINITIALISER LE CAPTEUR

Encas de dysfonctionnement, appuyez sur la touche [ RESET ] pour réinitialiser le capteur.

#### COMMENT POSITIONNER LE CAPTEUR

- Choisissez un endroit extérieur où le capteur sera protégé contre les rayons du soleil et l'humidité pour obtenir des mesures précises.
- Suspendez le capteur à l'aide du trou de montage mural ou placez-le directement sur une surface plane. Veuillez à ce que la transmission soit effectuée à moins de 150 mètres environ.
- Évitez au maximum les obstacles tels que les portes, les murs, les meubles, etc.

#### REMARQUE IMPORTANTE

- Lisez et conservez ce mode d'emploi.
- Ne recouvrez pas les trous de ventilation avec des objets tels que journaux, rideaux, etc.
- Ne nettoyez pas l'unité avec des matériaux abrasifs ou corrosifs.
- Les spécifications techniques et le contenu du mode d'emploi de ce produit peuvent être modifiés sans préavis.

#### SPÉCIFICATIONS

Dimensions (l x h x P)	61 x 113 x 39,5 mm
Poids	144 g (avec les piles)
Alimentation	2 piles AA 1,5 V (piles au lithium recommandées pour les environnements à basse température)
Données météo	Température et humidité
Fréquence RF	868Mhz (EU, UK) / 917Mhz (AU) / 915Mhz (US)
Portée de transmission RF	150 m à vol d'oiseau
Nombre de canaux	7 (CH1 ~ 7)
Intervalle de transmission	60 secondes
Plage de température d'utilisation	-40 ~ 60°C
Plage d'humidité d'utilisation	1% à 99% humidité relative

#### ÉLIMINATION

Éliminez les matériaux d'emballage correctement en fonction de leur type, tels que le papier ou le carton. Prenez contact avec votre service de collecte des déchets ou une autorité environnementale pour obtenir des informations sur une élimination appropriée.

Ne jetez pas les appareils électroniques avec les ordures ménagères ! Conformément à la directive 2002/96/CE du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et son adaptation dans la législation allemande, les appareils électroniques usagés doivent faire l'objet d'une collecte séparée et doivent être recyclés dans le respect de l'environnement.

Conformément aux réglementations sur les piles et les piles rechargeables, il est formellement interdit de jeter les piles dans les ordures ménagères. Veuillez à éliminer vos piles usagées tel qu'exigé par la loi : à un point de collecte local ou auprès d'un revendeur. Jeter les piles avec les ordures ménagères enfreint la Directive relative aux piles. Les piles qui contiennent des toxines sont marquées avec un signe et un symbole chimique.



- pile contenant du cadmium
- pile contenant du mercure
- pile contenant du plomb

**SOBRE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES**

Este manual de instrucciones debe considerarse un componente del aparato. Por favor, lea atentamente las instrucciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de usar el producto. Guarde estas instrucciones para volver a utilizarlas en una fecha posterior. Cuando el dispositivo se vende o se entrega a otra persona, el manual de instrucciones debe entregarse al nuevo propietario/usuario del producto.

**ADVERTENCIAS DE CARÁCTER GENERAL**

- Riesgo de descarga eléctrica – Este aparato contiene componentes electrónicos que funcionan mediante alimentación por cable o pilas. Los niños sólo deben utilizarlo bajo supervisión de un adulto. Úselo sólo como se describe en el manual, de lo contrario corre el riesgo de descarga eléctrica.
- Peligro de asfixia – Los niños sólo deben utilizarlo bajo supervisión de un adulto. Mantenga los materiales de embalaje como las bolsas de plástico y las gomas elásticas fuera del alcance de los niños, ya que estos materiales representan un peligro potencial de asfixia.
- Riesgo de quemaduras químicas – ¡Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños! Al colocarlas, preste atención a la polaridad. La fuga de ácido de las pilas puede provocar quemaduras químicas. Evite el contacto del ácido de las pilas con la piel, los ojos y las membranas mucosas. En caso de contacto, aclarar inmediatamente la zona afectada con abundante agua y buscar atención médica.
- Riesgo de incendio/explosión – No exponga el dispositivo a altas temperaturas. Utilice solamente las pilas recomendadas. No cortocircuite el dispositivo o las pilas, ni las arroje al fuego. El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.
- No desmonte el aparato. En caso de avería, póngase en contacto con su distribuidor. Este se pondrá en contacto con el servicio técnico y, dado el caso, podrá enviar el aparato a reparación.
- Utilice solamente las pilas recomendadas. Cambie las pilas agotadas o muy usadas por un juego completo de pilas nuevas a plena capacidad. No utilice pilas de marcas o modelos distintos ni de distinto nivel de capacidad. Retire las pilas del aparato si no lo va a usar durante un periodo prolongado de tiempo.

**INCLUYE**

Sensor, instrucciones de funcionamiento.

**ANTES DE COMENZAR**

- Recomendamos el uso de pilas alcalinas. Si las temperaturas caen regularmente por debajo de 0°C (32°F), recomendamos usar baterías de litio.
- Evite el uso de pilas recargables. (Las pilas recargables no pueden mantener los requisitos de energía correctos.)
- Inserte las pilas antes de usarlas por primera vez, ajustándose a la polaridad del compartimento de las pilas. Se necesitan 2 pilas AA.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**

Bresser Bresser GmbH declara que el artículo con número: ST2001H está en conformidad con la Directiva: 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.bresser.de/download/ST2001H/CE/ST2001H\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/ST2001H/CE/ST2001H_CE.pdf)

**INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA**

- Retire las pilas antes de limpiar.
- Utilice un paño seco para limpiar el exterior del dispositivo. No utilice ningún producto de limpieza líquido para evitar dañar los componentes electrónicos.
- Proteja el dispositivo del polvo y la humedad.

**GARANTÍA Y SERVICIO**

El período de garantía estándar es de 2 años y comienza el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía más largo, tal y como se indica en la caja, es necesario registrarse en nuestra página web. Las condiciones completas de garantía, así como información relativa a la ampliación de la garantía y servicios, puede encontrarse en [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms) ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso

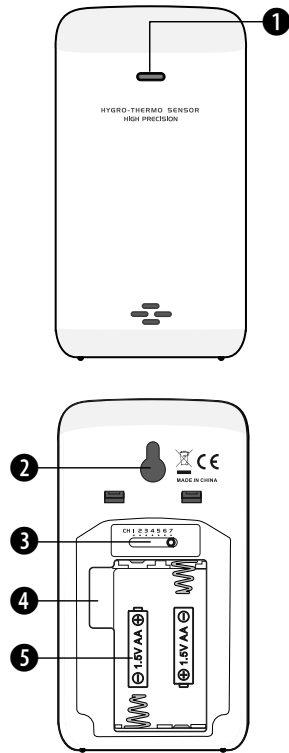
completas sobre este producto en un idioma determinado? Visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles. O envíenos un correo electrónico a [servicio.iberia@bresser.de](mailto:servicio.iberia@bresser.de) o llame al (+34) 916 797 269\* Asegúrese de indicar su nombre, dirección, teléfono y dirección de correo electrónico, así como el número del artículo y su descripción. \* (el importe de cada llamada telefónica dependerá de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas desde el extranjero están ligadas a costes suplementarios.

\* (el importe de cada llamada telefónica dependerá de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas desde el extranjero están ligadas a costes suplementarios.



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

**VISIÓN DE CONJUNTO**



- LED de estado de la transmisión
- Soporte para montaje en pared
- [ CHANNEL ] Interruptor deslizante para asignar el sensor al canal 1, 2, 3, 4, 5, 6 o 7
- Tecla [ RESET ]
- Compartimento para pilas

**SENSOR TERMO-HYGRO INALÁMBRICO**

- Retire la tapa de la batería.
- Deslice el interruptor deslizante [ CHANNEL ] para elegir un canal.
- Inserte 2 x pilas de tamaño AA en el compartimento de las pilas de acuerdo con la marca de polaridad del compartimento de las pilas.
- Cierre la tapa de la batería.

**Nota:**

- Asegúrese de asignar diferentes canales de sensores diferentes, en caso de que necesite emparejar más de un sensor.
- Una vez que el canal es asignado a un Termo-Higrosensor Inalámbrico, usted sólo puede cambiarlo removiendo las baterías o reajustando la unidad.
- Evite colocar el sensor bajo la luz directa del sol, la lluvia o la nieve.

**ACOPLAMIENTO DE LOS SENSORES INALÁMBRICOS CON LA CONSOLA**

La consola buscará automáticamente y se conectará a su(s) sensor(es) inalámbrico(s). Una vez que el emparejamiento de su(s) sensor(es) sea exitoso, la indicación de la intensidad de la señal del sensor(es) y la información meteorológica aparecerán en la pantalla de su consola.

**REAJUSTAR EL SENSOR**

En caso de mal funcionamiento, pulse el botón [ RESET ] para restablecer el sensor.

**CÓMO COLOCAR EL SENSOR**

- Elija un lugar en el exterior de la casa donde pueda proteger el sensor de la luz solar directa o de condiciones de humedad para una lectura precisa.
- Cuélguelo con el agujero para montaje en pared o colócalo directamente en una superficie plana, y asegúrate de que la transmisión esté a 150 metros aproximadamente.
- Minimizar las obstrucciones como puertas, paredes, muebles, etc.

**NOTA IMPORTANTE:**

- Lea y conserve estas instrucciones.
- No cubra los orificios de ventilación con artículos como periódicos, cortinas, etc.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- Las especificaciones técnicas y el contenido del manual de usuario de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

**ESPECIFICACIONES**

Dimensiones (An x Al x Pr)	61 x 113 x 39.5mm (2.4 x 4.4 x 1.6 in)
Peso	144g (con pilas)
Potencia principal	2 x pilas AA de 1,5 V (se recomienda una pila de litio para entornos de baja temperatura)
Datos meteorológicos	Temperatura y humedad
Frecuencia de radiofrecuencia	868Mhz (EU, UK) / 917Mhz (AU) / 915Mhz (US)
RF Rango de transmisión	150m (300 pies) de distancia recta
Número de canales	7 (CH1 ~ 7)
Intervalo de transmisión	60 segundos
Rango de temperatura de funcionamiento	-40 ~ 60°C (-40 ~ 140°F)
Rango de humedad	HR 1% a 99

**ELIMINACIÓN**

Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Póngase en contacto con su punto limpio más cercano o la autoridad local para saber el procedimiento a seguir si tiene dudas.

¡No elimine los electrodomésticos junto con la basura doméstica! Conforme a la directiva europea 2002/96/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados y a su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados se deben recoger por separado y conducir a un reciclaje que no perjudique al medio ambiente.

De acuerdo con la normativa en materia de pilas y baterías recargables, está explícitamente prohibido depositarlas en la basura normal. Asegúrese de reciclar las pilas usadas según lo requerido por la ley, en un punto de recogida local. Arrojarlas a la basura viola la Directiva Europea Las pilas que contienen productos tóxicos están marcadas con un signo y un símbolo químico.



- pila que contiene cadmio
- pila que contiene mercurio
- pila que contiene plomo

**MANUAL DOWNLOAD:**

[www.bresser.de/download/ST2001H](http://www.bresser.de/download/ST2001H)

**SERVICE AND WARRANTY:**

[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

Errors and technical changes reserved. • Con riserva di errori e modifiche tecniche. • Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. • Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. • Queda reservada la posibilidad de incluir modificaciones o de que el texto contenga errores.